

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ СОДЕРЖАНИЕ CONTENT

ԳԵՂԱԳԻՏԱԿԱՆ AESTHETICALLY ЭСТЕТИЧЕСКИ

ՍՈՒՐԵՆ ԱԲՐԱՀԱՄՅԱՆ

ՀԵՆՐԻԿ ԷՊՈՅԱՆԻ ԳԵՂԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՅԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ	13
ԻՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՊՈԵԶԻԱՆ. ՊՈԵԶԻԱՆ ՈՐՊԵՍ	
«ՍԵՌԱԾ ԱՍՏԾՈ» ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱՍ ԷՊԻՖԱՆԻԱ	32
ՊՈԵԶԻԱՆ՝ ՄՇԱԿՈՒՅԹ ԵՎ ԼԵԶՈՒ	42

SUREN ABRAHAMYAN

AESTHETIC DISCRETION OF HENRIK EDOYAN	13
REALITY AND POETRY. POETRY AS THE RESURRECTION	
OR EPIPHANY OF THE 'DEAD GOD'	32
POETRY AS CULTURE AND LANGUAGE	42

СУРЕН АБРААМЯН

ЭСТЕТИЧЕСКОЕ УСМОТРЕНИЕ ГЕНРИКА ЭДОЯНА	13
РЕАЛЬНОСТЬ И ПОЭЗИЯ. ПОЭЗИЯ КАК ВОСКРЕШЕНИЕ	
ИЛИ ПРОЗРЕНИЕ «МЕРТВОГО БОГА»	32
ПОЭЗИЯ КАК КУЛЬТУРА И ЯЗЫК	42

ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ HISTORY AND THEORY ИСТОРИЯ И ТЕОРИЯ

ՎԱՆՈ ԵՂԻԱԶԱՐՅԱՆ

ԴԱՎԻԹ ԱԼԱՎԿԱ ՈՐԴԻՆ ԵՎ ՆՐԱ ԱՂՎԱՆ ԼԻՆԵԼԸ	
ՀԵՐԵՈՂ ՓԱՍՏԱՐԿՆԵՐԸ ՀԱՅԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՄԵԶ	52

VANO EGHIAZARYAN

DAVID-SON OF ALAVIK AND ARGUMENTS REFUTING HIS	
BEING AGHVAN IN ARMENOLOGY	52

BAHO EGIAZARYAN

**ДАВИД СЫН АЛАВИКА И ФАКТЫ В АРМЕНОВЕДЕНИИ,
ОПРОВЕРГАЮЩИЕ ЕГО АЛБАНСКОЕ ПРОИСХОЖДЕНИЕ 52**

HERIKNAZ VORSKANYAN

**ALLEGORICAL DESCRIPTIONS OF PLANTS
IN ARMENIAN MEDIEVAL RIDDLES 69**

ՀԵՐԻԽՆԱԶ ՈՐՍԿԱՆՅԱՆ

**ԲՈՒՅՍԵՐԻ ԱՅԼԱԲԱՆԱԿԱՆ ԲՆՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ՀԱՅ
ՄԻՋՆԱԴԱՐՅԱՆ ՀԱՆԵԼՈՒԿՆԵՐՈՒՄ 69**

ЭРИКНАЗ ВОРСКАНЯН

**АЛЛЕГОРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАСТЕНИЙ В
АРМЯНСКИХ СРЕДНЕВЕКОВЫХ ЗАГАДКАХ 69**

ԱՍՏԴԻԿ ՍՈՂՈՅԱՆ

**ՀԵԶԻԱԹԻ ԵՎ ՎԵՊԻ ՍԱՀՄԱՆԱԳԾԻՆ.
ՄԵՍՐՈՊ ԹԱԴԻԱԴՅԱՆԻ «ՎԵՊ ՎԱՐՍԵՆԿԱՆ» 91**

ASTGHIK SOGHONYAN

**BETWEEN THE LINE OF A FAIRY-TALE AND A NOVEL:
“THE NOVEL OF VARSENKA” BY MESROP TAGHIADYAN 91**

АСТГИК СОГОЯН

**МЕЖДУ ГРАНЬЮ СКАЗКИ И РОМАНА:
«РОМАН ВАРСЕНКА» МЕСРОПА ТАГИАДЯНА 91**

ՍԱԹԵՆԻԿ ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ

**ԻՐԱԿԱՆ ԵՎ ՄԻՖԱԿԱՆ ՆԱԻՐԻՆԵՐԻ ՀԱԿԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
ԵՐԻՇԵ ՉԱՐԵՆՑԻ «ԵՐԿԻՐ ՆԱԻՐԻ» ՎԵՊՈՒՄ 105**

SATENIK AVETISYAN

**THE CONTRAST OF REAL AND MYTHICAL NAIRIS IN THE
NOVEL “THE LAND OF NAIRI” BY YEGHISHE CHARENTS 105**

САТЕНИК АВЕТИСЯН

**КОНТРАСТ РЕАЛЬНЫХ И МИФИЧЕСКИХ НАИРИ В
РОМАНЕ ЭГИШЕ ЧАРЕНЦА «СТРАНА НАИРИ» 105**

ԴՈՒԶԱՆՆԱ ԱՐԻՍՏԱԿԵՍՅԱՆ

ՍՈՈՒՑՎԱԾ ՄԻ ԷՋ ԵՂ.ՉԱՐԵՆՑԻ ԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆԻՑ 123

RUZANNA ARISTAKESYAN

A FORGOTTEN PAGE FROM THE LITERARY LEGACY OF YEGHISHE CHARENTS	123
---	------------

РУЗАННА АРИСТАКЕСЯН

ЗАБЫТАЯ СТРАНИЦА ИЗ ЛИТЕРАТУРНОГО НАСЛЕДИЯ Е. ЧАРЕНЦА	123
--	------------

ՄՓՅՈՒՌԱՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ HISTORY OF DIASPORA ARMENIAN LITERATURE ИСТОРИЯ АРМЯНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ДИАСПОРЫ

ՀՐԱԶՅԱ ՍԱՐԻԲԵԿՅԱՆ

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ԷԿՉԻՍՏԵՆՑԻԱԼԻԶՄԻ ՄՈՏԻՎՆԵՐԸ, «ՆՈՐ ՎԵՊ»-Ի ՄՈՂԵԼԸ ԵՎ «ԳԻՏԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՀՈՍՔԻ» ԽՆԴԻՐԸ ՉԱՐԵՀ ՈՐԲՈՒՆԻ «ԹԵՎԼԱԾՈՒՆ» ՎԵՊՈՒՄ	146
--	------------

HRACHYA SARIBEKYAN

THE PROBLEMS OF USING EXISTENTIAL MOTIFS, “STREAM OF CONSCIOUSNESS” TECHNIQUES AND TRICKS OF THE FRENCH “NEW NOVEL” IN THE NOVEL “THE CANDIDATE” BY ZAREH VORBUNI	146
--	------------

ГРАЧЬЯ САРИБЕКЯН

ПРОБЛЕМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОТИВОВ ЭКЗИСТЕНЦИАЛИЗМА, ТЕХНИКИ «ПОТОКА СОЗНАНИЯ» И МОДЕЛИ ФРАНЦУЗСКОГО «НОВОГО РОМАНА» В РОМАНЕ ЗАРЕГА ВОРБУНИ «КАНДИДАТ»	146
--	------------

ՆԱԻՐԱ ԲԱԼԱՅԱՆ

ՍՈՒՐԲԳՐԱՅԻՆ ԲԱՐՈՅԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳԵՂԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ՆՇԱՆ ՊԵՏԻԿՏԱՇԼՅԱՆԻ ՎԵՊԵՐՈՒՄ	161
--	------------

NAIRA BALAYAN

BIBLICAL MORAL AESTHETICS IN NSHAN PESHIKTASHLYAN'S NOVELS	161
---	------------

НАИРА БАЛАЯН

БИБЛЕЙСКАЯ НРАВСТВЕННАЯ ЭСТЕТИКА В РОМАНАХ НШАНА ПЕШИКТАШЛЯНА	161
--	------------

ԼԻԼԻԹ ՍԵՅՐԱՆՅԱՆ	
ՉԱՀՐԱՏԻ ԲԱԲԱԽՈՂ ԱՇԽԱՐՀԸ	180
ЛИЛИТ СЕЙРАНЯН	
ПУЛЬСИРУЮЩИЙ МИР ЗАХРАТА	180
LILIT SEYRANYAN	
THE PULSATING WORLD OF ZAH RAT	180

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ PHILOSOPHICAL ФИЛОСОФСКИЙ

ԱՆԱՀԻՏ ՀԱԿՈԲՅԱՆ	
ԽԱՉԱՏՈՐԻ ԱՐՈՎՅԱՆԻ «ՔՐԴԵՐ ԵՎ ԵԶԻԴԻՆԵՐ»	
ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ ՍՏԵՂԾՄԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺԱՌԻԹՆԵՐԸ	199
АНАИТ НАКОВЯН	
THE TRUE MOTIVES OF THE STUDY	
“KURDS AND YAZIDIS” BY KHACHATUR ABOVYAN	199
АНАИТ АКОПЯН	
ПОДЛИННЫЕ МОТИВЫ СОЗДАНИЯ ТРУДА	
ХАЧАТУРА АБОВЯНА “КУРДЫ И ЕЗИДЫ”	199

ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ	
ՐԱՖԻԻ ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ՀՈԳԵՎՈՐ ՀԱՐՍԱՑՄԱՆ ՀԱՄԱՏԵԹՍՈՒՄ	213
SUSANNA HOVHANNISYAN	
RAFFI IN THE CONTEXT OF HOVHANNES TUMANYAN'S	
SPIRITUAL ENRICHMENT	213
СУСАННА ОВАНЕСЯН	
РАФФИ В КОНТЕКСТЕ ДУХОВНОГО	
ОБОГАЩЕНИЯ ОВАНЕСА ТУМАНЯНА	213

ԲԱՆԱՀՅՈՒՄԱԿԱՆ ԺԱՆՐԵՐ FOLKLORE GENRES ФОЛЬКЛОРНЫЕ ЖАНРЫ

ՆԱԻՐԱ ԻՍԿԱՆԴԱՐՅԱՆ	
ՄԻՖ-ԱՐԽԱԿԱԿ ԷՊՈՍ-ՀԵՐՈՍԱԿԱՆ ԷՊՈՍ	230
NAIRA ISKANDARYAN	
MYTH-ARCHAIC EPIC-HEROIC EPIC	230
ИСКАНДАРЯН НАИРА	
МИФ - АРХАИЧЕСКИЙ ЭПОС - ГЕРОИЧЕСКИЙ ЭПОС	230

ԱԼԻՆԱ ԿԻՐԱԿՈՍՅԱՆ	
ՀԱՅ ԲԱՆԱՀՅՈՒՄՈՒԹՅԱՆ ՈՐՈՇ ԺԱՆՐԵՐ ԿՈՎԿԱՍՅԱՆ ՈՒՄՈՒՄՆԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԻ (ՏՄՈՄՔ)	
ՈՒՄԱՆԵԶՈՒ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԻ ԷԶԵՐՈՒՄ	253
ALINA KIRAKOSYAN	
SOME GENRES OF ARMENIAN FOLKLORE ON THE PAGES OF THE RUSSIAN-LANGUAGE COLLECTION OF THE CAUCASIAN EDUCATIONAL DISTRICT (CMDLTC)	253
АЛИНА КИРАКОСЯН	
НЕКОТОРЫЕ ЖАНРЫ АРМЯНСКОГО ФОЛЬКЛОРА НА СТРАНИЦАХ РУССКОЯЗЧНОЙ СЕРИИ ИЗДАНИИ КАВКАЗСКОГО УЧЕБНОГО ОКРУГА (СМОМПК)	253

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ TRANSLATION THEORY ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА

ԱՐՄԵՆ ՄԱՆՈՒԿՅԱՆ	
ՆԻԿՈԼ ԱՐԲԱԼՅԱՆԸ՝ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԲԱՆ ԵՎ ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ	274
ARMEN MANUKYAN	
NIKOL AGHBALYAN - TRANSLATION THEORIST AND TRANSLATOR	274

**ՄՇԱԿՈՒԹԱԲԱՆԱԿԱՆ
CULTURAL
КУЛЬТУРНЫЙ**

ՇՈՒՇԱՆԻԿ ԹԱՄՐԱԶՅԱՆ

«ՏԻԿԻՆ ԲՈՎԱՐԻԻ» ՍՏՎԵՐԸ «ԱՊՈՒՇԸ»

ՎԵՊԻ ՏԱՍՆՄԵԿԵՐՈՐԴ ԳԼԽՈՒՄ 292

SHUSHANIK TAMRAZYAN

SHUSHANIK TAMRAZYAN - L'OMBRE DE « MADAME BOVARY»

DANS LE ONZIEME CHAPITRE DE « L'IDIOT» 292

ШУШАНИК ТАМРАЗЯН

ШУШАНИК ТАМРАЗЯН - ТЕНЬ «ГОСПОЖИ БОВАРИ»

В ОДИННАДЦАТОЙ ГЛАВЕ РОМАНА « ИДИОТ» 292

ԱՐԱ ԶԱՐԳԱՐՅԱՆ

ՄԵՂԶԻ ԵՎ ՀԱՏՈՒՑՄԱՆ ԳԱՂԱՓԱՐԸ Ե. ԶԱՐԵՆՑԻ «ԵՍ ԱՄԵՆ

ԱՌԱՎՈՏ, ԵՐԲ ՀԱՆԿԱՐԾ» ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹՅԱՆ ՄԵԶ 319

ԱՐԱ ԶԱՐԳԱՐՅԱՆ

ИДЕЯ ГРЕХА И ВОЗМЕЗДИЯ Е. В СТИХОТВОРЕНИИ ЧАРЕНЦА

«Я КАЖДОЕ УТРО, КОГДА ВДРУГ» 319

ԱՐԱ ԶԱՐԳԱՐՅԱՆ

THE IDEA OF SIN AND RETRIBUTION E. CHARENTS'S POEM

«I EVERY MORNING, WHEN SUDDENLY» 319